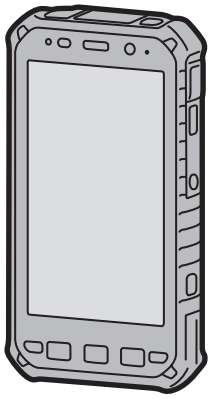


Panasonic®

Instructions d’utilisation
Tablette électronique

Numéro de modèle série **FZ-X1**

Vous venez d’acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.
Veuillez lire ce document attentivement avant d’utiliser le produit et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Pour obtenir des informations détaillées au sujet de ce produit, reportez-vous au Manuel de référence, auquel vous pouvez accéder en appuyant sur **[Manuel en ligne]** dans la liste d’applications du produit. (Téléchargement requis.)

Table des matières

Introduction 3

Précautions de sécurité 3
Informations réglementaires 12
Précautions de manipulation 22
Informations relatives aux marques commerciales et aux licences 25
Termes et illustrations du présent document 27
Avis de non-responsabilité 28

Pour démarrer 29

Vérification des éléments fournis 29
Description des pièces 30
Ouverture et fermeture du cache de l'interface 34
Retrait du cache de la batterie 35
Fixation du cache de la batterie 36
Installation d'une carte SIM (certains modèles uniquement) 38
Installation d'une carte SD 39
Installation de la batterie 40
Chargement de la batterie 41
Allumage et extinction de l'unité 42
Écran d'accueil, barre d'état, notifications 43
Touches de navigation et touches fonctionnelles 44

Dépannage 45

Annexe 50

Remplacement de la batterie 50
Activation du chauffage interne 51
Réinitialisation des données 51
Spécifications 52
Accessoires 58
Garantie limitée standard 59

Introduction

Précautions de sécurité

Pour réduire le risque de blessure, de décès, de décharge électrique, d'incendie, de dysfonctionnement et de dommages au niveau de l'équipement et des biens, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le niveau de danger, de blessures et de dommages matériels causés si les consignes indiquées ne sont pas respectées et si le produit est utilisé de manière incorrecte.

⚠ **DANGER**	Indique un danger potentiel qui provoquera des blessures graves, voire la mort.
⚠ **AVERTISSEMENT**	Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures graves, voire la mort.
⚠ **ATTENTION**	Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures mineures.
AVIS	Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des dommages matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le type d'instructions à suivre.

	Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur des procédures spécifiques qui ne doivent pas être effectuées.
	Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur des procédures spécifiques qui doivent être effectuées pour utiliser le produit en toute sécurité.
	Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur des procédures spécifiques qui nécessitent une attention particulière.

⚠ DANGER	
	Lors de l'utilisation du produit pendant des périodes de temps prolongées, n'exposez pas votre peau au produit ou à l'adaptateur secteur. La chaleur générée peut causer des brûlures à basse température.

⚠ AVERTISSEMENT	
	Vous ne devez pas démonter, réparer ou modifier le produit. Cela peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.
	N'insérez pas de corps étrangers dans le produit. Cela peut causer un court-circuit ou une surchauffe de la batterie, qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
	Ne laissez pas des matériaux métalliques conducteurs entrer en contact avec le connecteur du bus d'extension. Cela peut causer un court-circuit et une surchauffe, qui peuvent entraîner une rupture ou un incendie.
	Utilisez uniquement les batteries indiquées. L'utilisation de batteries non indiquées peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, une rupture ou un incendie.
	Utilisez uniquement les adaptateurs secteur indiqués. L'utilisation d'adaptateurs secteur non indiqués peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une rupture.

	Cessez d'utiliser le produit si l'un des événements suivants se produit. – Le produit émet de la fumée, des bruits inhabituels ou une odeur inhabituelle. – De l'eau ou un corps étranger a pénétré dans le produit. – Le produit est endommagé. – Le produit devient excessivement chaud. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Éteignez le produit, débranchez-le de la prise électrique, puis retirez la batterie. Contactez le représentant de l'assistance technique pour obtenir de l'aide ou procéder à des réparations.
	Ne touchez pas au produit ou aux câbles en cas d'orage si le produit est connecté à un adaptateur secteur. Il y a un risque (minime) de décharge électrique.
	Fermez le cache de la prise pour casque et le cache de l'interface lors de l'utilisation du produit à proximité de l'eau ou d'autres liquides et dans des lieux avec une forte concentration en humidité, en vapeur d'eau, en poussière, en vapeur huileuse, etc. La présence de corps étrangers dans le produit peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Si des corps étrangers pénètrent dans le produit, éteignez le produit, débranchez-le de la prise électrique, puis retirez la batterie. Contactez le représentant de l'assistance technique pour obtenir de l'aide ou procéder à des réparations.
	Gardez les cartes SD hors de portée des enfants. Les petits objets peuvent entraîner la suffocation et l'asphyxie. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
	Gardez les cartes SIM hors de portée des enfants. Les petits objets peuvent entraîner la suffocation et l'asphyxie. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

	Cessez immédiatement d'utiliser le produit et consulter un médecin si vous ressentez une gêne lorsque vous fixez des lumières clignotantes à l'écran. Un très faible pourcentage d'individus peuvent être sujets à des crises ou des voiles noirs lorsqu'ils sont exposés à certains motifs lumineux ou certaines lumières clignotantes pendant des périodes de temps prolongées.
	N'utilisez pas le produit à proximité d'équipements de contrôle automatiques, tels que des portes automatiques, des alarmes incendie, etc. Les signaux RF générés par le produit peuvent nuire au bon fonctionnement de ces équipements.
	Ne laissez pas de gouttes d'eau sur le produit. Les gouttes d'eau peuvent entraîner le court-circuit de la prise d'entrée c.c., du port microUSB ou de la prise pour casque.
	Ne percez pas le produit avec un objet pointu. Cela peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
	Ne réglez pas le volume trop fort lors de l'utilisation du casque. L'écoute à volume élevé pendant des périodes de temps prolongées peut entraîner une perte d'audition.
	N'utilisez pas le produit en marchant, en conduisant, sur un vélo, etc. La distraction générée par ces activités peut entraîner des accidents ou des chutes.
	N'utilisez pas le casque en conduisant ou dans des situations ou des lieux potentiellement dangereux. L'incapacité à entendre les sons qui vous entourent peut entraîner des accidents. Faites particulièrement attention au niveau des passages à niveau, des quais de gare, des routes, des chantiers de construction, etc.

	Pour les modèles avec un lecteur de codes à barres en option : **Ne regardez pas directement le faisceau rouge pendant des périodes de temps prolongées. De même, ne pointez pas le lecteur de codes à barres en direction des yeux d'une autre personne.** Cela peut entraîner des lésions oculaires.
	Nettoyez régulièrement la poussière et autres débris présents sur la fiche secteur. Si de la poussière ou d'autres débris s'accumulent sur la fiche, l'humidité, etc. peut entraîner un défaut d'isolation, ce qui peut provoquer un incendie. • Débranchez la fiche et nettoyez-la avec un chiffon sec. Débranchez la fiche si l'ordinateur n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.
	Vous ne devez rien faire qui peut endommager le cordon secteur, la fiche secteur ou l'adaptateur secteur. Vous ne devez pas endommager ou modifier le cordon, le placer à proximité d'outils chauds, le plier, le tordre ou le tirer avec force, placer des objets lourds dessus ou le serrer trop fort. Le fait de continuer à utiliser un cordon endommagé peut entraîner un incendie, un court-circuit ou une décharge électrique.
	N'exposez pas le cordon secteur, l'adaptateur secteur ou la batterie à l'eau ou à d'autres liquides. Cela pourrait entraîner un court-circuit, générer de la chaleur, une surchauffe ou une rupture, qui pourrait occasionner un incendie, des décharges électriques et/ou des blessures.
	Vous ne devez pas tirer ou insérer la fiche secteur avec les mains mouillées. Cela peut entraîner une décharge électrique.
	Ne connectez pas l'adaptateur secteur à une source d'alimentation autre qu'une prise secteur domestique standard. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie causé par la chaleur. La connexion d'un convertisseur c.c./c.a. (onduleur) peut endommager l'adaptateur secteur. En avion, connectez uniquement le chargeur/l'adaptateur secteur à une prise secteur spécialement conçue pour cet usage.

	Insérez complètement la fiche secteur. Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner un incendie causé par la surchauffe ou une décharge électrique. • N'utilisez pas une fiche endommagée ou une prise secteur desserrée.

⚠ ATTENTION

	Si des composants en verre sont endommagés, faites attention au verre cassé et aux composants internes qui peuvent être exposés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
	Ne placez pas le produit sur une surface instable. Le produit peut tomber et causer des blessures.
	Faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures lors de l'utilisation du produit. L'utilisation continue du produit pendant des périodes de temps prolongées peut entraîner des microtraumatismes ou avoir des effets négatifs sur vos yeux, vos mains ou d'autres parties de votre corps.
	Ne regardez pas directement le flash. De même, ne le pointez pas vers les yeux d'une autre personne. Cela peut endommager les yeux ou entraîner une perte temporaire de la vue, susceptible de causer un accident.
	Ne laissez pas le produit dans des environnements à très hautes températures pendant des périodes de temps prolongées. L'exposition du produit à des températures extrêmement élevées (à proximité d'un feu ou à la lumière directe du soleil, par exemple) put déformer le produit ou entraîner des dommages ou des dysfonctionnements au niveau de ses composants internes. L'utilisation du produit dans de telles conditions peut entraîner un court-circuit, des défauts d'isolation, etc., qui peuvent à leur tour causer un incendie ou une décharge électrique.

	N’exposez pas la peau au produit lors de l’utilisation du produit dans un environnement chaud ou froid. Cela peut entraîner des brûlures, des brûlures à faible température ou des gelures. Si un contact direct avec la peau est nécessaire, procédez à l’opération aussi rapidement que possible.
	Réduisez le volume avant de brancher le casque. Une fois le casque connecté, augmentez progressivement le volume. Si vous branchez le casque alors que le volume réglé est trop élevé, il est possible que vos oreilles soient exposées à un volume extrêmement élevé, ce qui peut endommager votre audition.
	N’empilez pas le produit. En cas de perte d’équilibre, le produit peut basculer ou tomber et entraîner des blessures.
	Pour les modèles avec un lecteur de codes à barres en option : **Ne regardez pas directement le faisceau blanc pendant des périodes de temps prolongées. De même, ne pointez pas le lecteur de codes à barres en direction des yeux d’une autre personne.** Cela peut entraîner des lésions oculaires.
	Tenez la fiche secteur lorsque vous la débranchez. Si vous tirez la fiche par le cordon, vous risquez de l’endommager, ce qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
	Ne déplacez pas le produit alors que la fiche secteur est branchée. Le cordon secteur peut être endommagé, ce qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. • Si le cordon secteur est endommagé, débranchez immédiatement la fiche secteur.
	Ne soumettez pas l’adaptateur secteur à de forts impacts. L’utilisation d’un adaptateur secteur soumis à un fort impact (une chute, par exemple) peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie. • Contactez le représentant de l’assistance technique pour obtenir de l’aide ou procéder à des réparations.

AVIS

Ne placez pas d'objets sur la surface du produit ou appuyer fortement sur le produit avec des objets pointus.
Cela pourrait rayer la surface de l'écran.

Dans les environnements à faibles températures, séchez le produit s'il est mouillé.
Si le produit est mouillé à des températures de 0 °C ou moins, il peut être endommagé par le gel.

Avant de télécharger ou d'installer des logiciels sur le produit, assurez-vous qu'ils ne présentent aucun danger.
L'installation de logiciels malveillants ou de virus peut entraîner des anomalies de fonctionnement, la divulgation des informations privées stockées au niveau du produit ou une augmentation excessive du volume.

Vous devez éteindre le produit avant de retirer les cartes SIM ou SD.
Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de données ou des dommages au niveau de la carte SIM, de la carte SD ou du produit.

Ne placez pas le produit à proximité d'un téléviseur ou d'un récepteur radio.
Cela peut entraîner des interférences au niveau de la télévision ou de la radio.

Batterie

⚠ DANGER

	La batterie est exclusivement destinée au produit indiqué. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits. Cela peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une rupture.
	Vous ne devez pas démonter, modifier ou insérer des corps étrangers pointus dans la batterie. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, un incendie ou une rupture.

	Vous ne devez pas écraser, plier, déformer, percer, détruire, jeter ou soumettre la batterie à une forte pression. Cela peut causer un court-circuit, une décharge électrique, une fuite d'électrolyte, une surchauffe, une rupture ou un incendie.
	N'utilisez pas des batteries endommagées ou déformées de manière visible. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.
	Ne court-circuitez pas les bornes positive (+) et négative (–). Ne transportez pas et ne stockez pas la batterie avec des colliers, des épingles à cheveux, etc. Cela peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une rupture.
	Ne jetez pas la batterie dans un feu et ne l'exposez pas à une chaleur excessive. Cela peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une rupture.
	Gardez la batterie à l'écart des chaleurs extrêmes, telles qu'un incendie ou la lumière directe du soleil. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, un incendie ou une rupture.
	Lors du chargement de la batterie avec un chargeur/un socle de synchronisation, utilisez uniquement le chargeur/socle indiqué. Cela peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une rupture.

⚠ AVERTISSEMENT

	Ne soumettez pas la batterie à de forts impacts, à des vibrations ou à une manipulation peu délicate. Cela peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, une rupture ou un incendie.

	Ne chargez pas la batterie d'une manière autre que celles indiquées. L'utilisation d'une batterie incorrecte peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, une rupture ou un incendie.
	Si l'électrolyte de la batterie entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez bien. L'électrolyte peut causer la cécité en cas de contact avec les yeux. En cas de contact, rincez les yeux à l'eau claire et consultez un médecin.
	En cas d'odeur ou de fuite d'électrolyte de la batterie, gardez la batterie à l'écart des flammes. Cela peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une rupture.
	Ne placez pas la batterie dans des fours à micro-ondes ou des contenants sous pression. L'application soudaine de chaleur peut endommager le boîtier de la batterie, ce qui peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe, de la fumée, une rupture ou un incendie.

Informations réglementaires

Ce produit et votre santé

Ce produit émet, comme d'autres appareils radio, de l'énergie électromagnétique à radiofréquence. Ce produit fonctionne selon les directives des normes et recommandations de sécurité en matière de radiofréquences, nous pensons donc qu'il peut être utilisé en toute sécurité par les consommateurs. Ces normes et recommandations sont le reflet du consensus de la communauté scientifique et résultent de délibérations de panels et de commissions de scientifiques qui consultent et interprètent en permanence les nombreux documents de recherche. Dans certaines situations ou dans certains environnements, l'utilisation du produit peut être limitée par le propriétaire des lieux ou par les représentants responsables de l'entreprise. Ces situations peuvent inclure :

- l'utilisation du produit en avion ou

- dans tout autre environnement où le risque d'interférences au niveau d'autres appareils ou services est perçu ou identifié comme étant dangereux.

Si vous n'êtes pas sûr de la politique qui s'applique à l'utilisation d'appareils sans fil dans une entreprise ou un environnement spécifique (aéroports, par exemple), nous vous prions de bien vouloir demander l'autorisation avant d'allumer le produit.

Avis aux utilisateurs

Nous ne pouvons être tenus responsables des interférences au niveau de la radio ou de la télévision causées par des modifications non autorisées du produit. La correction des interférences causées par de telles modifications non autorisées relève de la responsabilité de l'utilisateur. Nous et nos revendeurs et distributeurs agréés ne pouvons être tenus responsables pour les dommages ou les violations de réglementations gouvernementales qui peuvent survenir dans le cadre du non-respect des présentes directives.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés

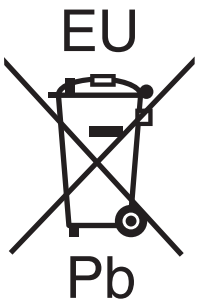
Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE. En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples cicontre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Consignes de sécurité complémentaires

Lieux avec affichage

- Éteignez le produit dans les hôpitaux, les établissements de soins et tous les lieux où des affiches vous invitent à le faire. Il est possible que les hôpitaux et les établissements de soins utilisent des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

Stimulateurs cardiaques (pacemakers)

- Les fabricants d'appareils médicaux recommandent une distance d'au moins 15 cm entre un périphérique sans fil et un appareil médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur cardioverteur implanté, afin d'éviter les éventuelles interférences avec l'appareil médical.
- Personnes équipées d'un stimulateur cardiaque :
  - Elles doivent TOUJOURS garder le produit à plus de 15 cm de leur stimulateur cardiaque lorsque le produit est allumé.
  - Elles doivent utiliser l'oreille opposée au stimulateur cardiaque pour limiter le risque d'interférences.
  - Elles ne doivent pas transporter le produit dans une poche poitrine.

– Elles doivent éteindre immédiatement le produit si elles ont des raisons de suspecter la présence d'interférences.

Aides auditives

- Certains produits sans fil numériques peuvent provoquer des interférences au niveau de certaines aides auditives. Vous devez alors contacter le fabricant de votre aide auditive pour évoquer les alternatives possibles.

Autres appareils médicaux

- Si vous utilisez d'autres appareils médicaux personnels, contactez le fabricant de l'appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Avion

- Éteignez le produit dans les avions, lorsque le personnel de bord vous invite à le faire. Respectez les consignes du personnel de bord concernant l'utilisation du produit à bord de l'avion. L'utilisation du produit dans un avion peut présenter un danger pour le fonctionnement de l'avion, interrompre la communication sans fil et s'avérer illégale.

Atmosphère potentiellement explosive

- Éteignez le produit dans les lieux où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez l'ensemble des panneaux et des consignes. La présence d'étincelles dans de tels lieux peut entraîner une explosion ou un incendie, ce qui peut causer des blessures, voire la mort.
- Les lieux où l'atmosphère est potentiellement explosive peuvent inclure les stations-service, les usines chimiques, le pont inférieur des bateaux, les installations de stockage ou de transfert de carburant ou de produits chimiques, les véhicules qui fonctionnent au pétrole ou au gaz naturel ou les lieux où l'atmosphère contient des particules comme du grain, de la poussière ou des poudres métalliques et tout autre lieu où il vous est normalement conseillé de couper le moteur de votre véhicule.

Appareils électroniques

- Ce produit reçoit et émet des signaux à radiofréquence lorsqu'il est allumé. La plupart des équipements électroniques sont protégés contre les signaux RF. Il est cependant possible que certains

équipements électroniques ne soient pas protégés contre les signaux RF de ce produit. Dans certains cas, l'utilisation doit donc être limitée pour éviter les interférences.

Conduite

- Faites attention à la route lorsque vous conduisez. Conduire en toute sécurité est votre première responsabilité.
- Garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel. L'utilisation du produit alors que vous conduisez présente un danger.
- Consultez et respectez toujours les lois et réglementations des zones où vous conduisez.
- Le produit doit uniquement être installé dans un véhicule par du personnel qualifié. Vérifiez régulièrement que le produit est bien fixé dans votre véhicule et qu'il fonctionne correctement.
- Vous ne devez pas placer ou installer le produit sur un airbag ou dans la zone de déploiement d'un airbag. Si l'airbag se déclenche, cela peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages.
- Les systèmes électroniques de véhicules motorisés installés de manière incorrecte ou protégés de manière inadaptée peuvent être affectés par les signaux RF. Contactez le fabricant du véhicule ou des équipements ajoutés au véhicule (ou son représentant) au sujet de l'utilisation de produits mobiles.
- Utilisez le mode mains libres, s'il est disponible et si la loi l'autorise.

Communications d'urgence

- Ne vous appuyez jamais sur un produit mobile uniquement pour les communications essentielles ou d'urgence. Les connexions réseau peuvent être affectées par le niveau de la batterie, les signaux radio, les réseaux de services et d'autres facteurs. Les communications d'urgence ne peuvent donc pas être garanties dans tous les cas.

Antenne

- Ne remplacez pas l'antenne. Les antennes, les modifications ou les accessoires non autorisés peuvent endommager le produit.
- Vous ne devez pas toucher ou recouvrir la zone de l'antenne lorsque le produit est allumé. La qualité des appels, les niveaux de puissance et les performances globales du produit peuvent être affectés.

Volume

- Ne réglez pas le volume trop fort lors de l'utilisation du casque et des écouteurs.

- L'exposition à des niveaux de pression acoustique excessifs pendant des périodes de temps prolongées peut entraîner des dommages auditifs.

- L'incapacité à entendre les bruits ambiants peut entraîner des accidents.

Mise en garde concernant les appareils laser

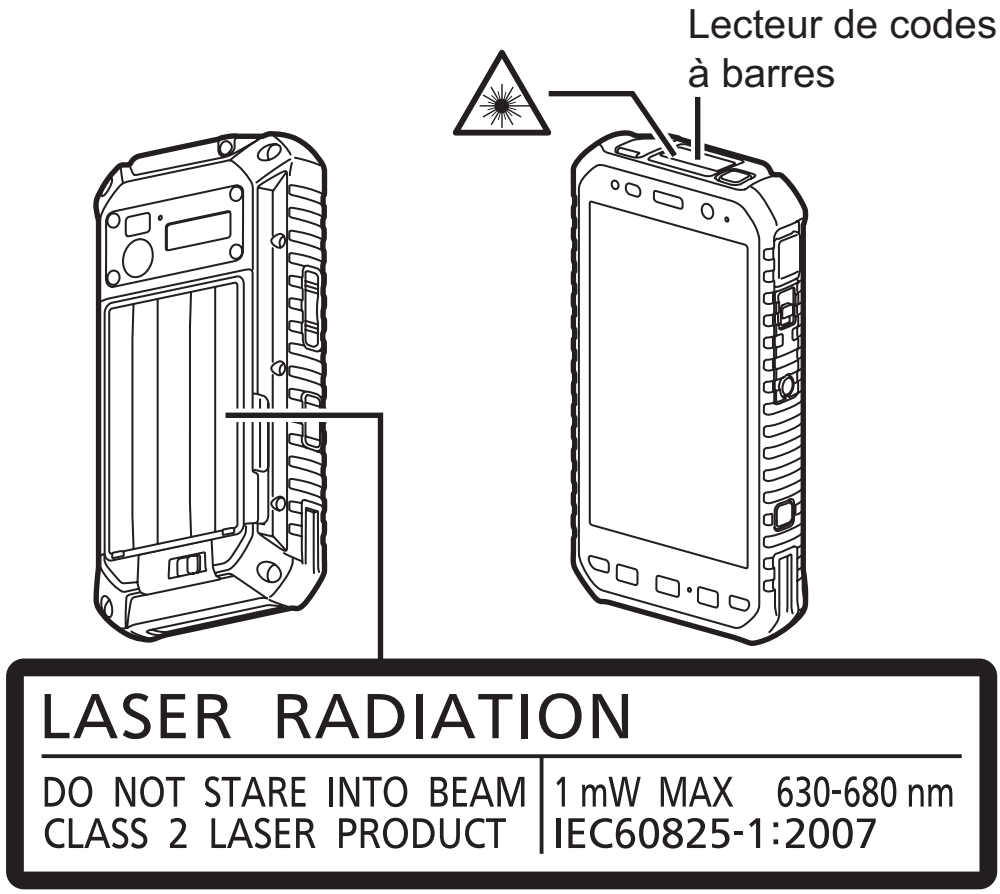
(pour les modèles avec un lecteur de codes à barres en option)

ATTENTION !
CE PRODUIT UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS ICI PEUT ENTRAÎNER L'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
N'OUVREZ PAS LES CACHES ET NE PROCÉDEZ PAS AUX RÉPARATIONS VOUS-MÊME.
CONFIEZ L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce produit utilise des lasers conformes aux réglementations IEC60825-1:2007.
Ce produit utilise un laser de classe 2.
Les lecteurs laser de classe 2 utilisent une diode visible de faible puissance. Comme avec toute source de lumière très vive, telle que le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. L'exposition momentanée à un laser de classe 2 n'est pas connue comme étant dangereuse.

Attention : les procédures autres que celles indiquées ici peuvent entraîner l'exposition à des radiations dangereuses.

Étiquetage et emplacement de l’appareil



Remarque

- Cette illustration d'étiquette est en anglais à titre d'exemple.

Usage prévu

- Ce produit n’est pas conçu pour être utilisé en tant que ou dans le cadre d’équipements/systèmes nucléaires, d’équipements/systèmes de contrôle du trafic aérien, d’équipements/systèmes utilisés dans les cockpits d’avions, d’appareils ou accessoires médicaux*1, de moyens d’entretien artificiel de la vie ou d’autres équipements/appareils/systèmes utilisés pour maintenir la vie humaine ou pour assurer la sécurité. La société Panasonic ne peut être tenue responsable en cas d’utilisation du produit non conforme à l’usage prévu.
  *1 Comme indiqué dans la directive européenne portant sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE.
- Panasonic ne peut garantir les exigences en matière de spécifications, de technologies, de fiabilité, de sécurité (exigences en matière d’inflammabilité/de fumée/de toxicité/d’émissions à radiofréquence, etc.) des normes de l’aviation et des équipements médicaux qui ne correspondent pas aux spécifications de nos produits COTS (disponibles sur le marché).

- Ce produit n’est pas conçu pour être utilisé dans des équipements médicaux, dont des moyens d’entretien artificiel de la vie, des systèmes de contrôle du trafic aérien ou d’autres équipements, appareils ou systèmes utilisés pour maintenir la vie humaine ou pour assurer la sécurité. La société Panasonic ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages ou des pertes résultant de l’utilisation du produit dans ces types d’équipements, d’appareils ou de systèmes, etc. Ce produit a été conçu pour limiter les chocs au niveau de l’écran LCD, la fuite de liquides (eau, etc.) sur les boutons, etc., mais ces problèmes ne sont en aucun cas exclus. Par conséquent, vous devez être extrêmement prudent lorsque vous manipulez le produit, qui est un instrument de précision.

Pour les modèles européens

Débits d’absorption spécifiques (SAR)

Ce produit est un émetteur et récepteur radio. Lorsqu’il est allumé, il reçoit et transmet de l’énergie RF. Lors des appels téléphoniques, le système en charge de la gestion des appels contrôle le niveau de puissance de transmission du produit. Ce produit est conçu pour ne pas dépasser les limites d’exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été développées par l’ICNIRP, un organisme scientifique indépendant, et incluent des marges de sécurité importantes dont le but est d’assurer la protection des personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.
Les directives utilisent une unité de mesure appelée débit d’absorption spécifique (SAR). La limite SAR pour les périphériques mobiles est de 2 W/kg et la valeur SAR la plus élevée pour ce produit lors des essais à l’oreille est de 0,313 W/kg (pour les modèles qui prennent en charge la transmission cellulaire) et de 0,0367 W/kg (pour les modèles qui prennent uniquement en charge la transmission Wi-Fi)[*1].
Dans le cadre du fonctionnement sur le corps, ce produit a été testé et déclaré conforme aux directives d’exposition RF lors de l’utilisation avec un accessoire Panasonic conçu pour le produit, lors de l’utilisation avec un accessoire ne contenant pas de métal et lorsque le périphérique mobile est placé à au moins 10 mm du corps.
La valeur SAR la plus élevée testée est alors de 0,511 W/kg (pour les modèles qui prennent en charge la transmission cellulaire) et de 0,0945 W/kg (pour les modèles qui prennent uniquement en charge la transmission Wi-Fi). Il est possible que la conformité aux directives

d’exposition RF ne puisse être garantie lors de l’utilisation d’autres accessoires. Le SAR étant mesuré en utilisant la puissance de transmission la plus élevée du produit, le SAR réel du produit lors du fonctionnement est généralement inférieur à celui indiqué ci-dessus. Cela est lié aux changements automatiques de niveau de puissance du produit qui visent à garantir que le produit utilise uniquement le niveau minimal requis pour joindre le réseau.
L’Organisation mondiale de la santé a signalé que les informations scientifiques existantes n’indiquent pas la nécessité de consignes spécifiques lors de l’utilisation de périphériques mobiles. Elle indique que si vous souhaitez réduire votre exposition, il faut limiter la durée des appels ou utiliser un périphérique mains libres pour maintenir le périphérique mobile à distance de votre tête et de votre corps.

*1 Les essais sont effectués de manière conforme aux directives internationales d’essai.

Utilisation du Wi-Fi dans l’Espace économique européen, en Suisse et en Turquie :

L’utilisation de l’appareil sur la bande de fréquences de 5 GHz est limitée à l’utilisation en intérieur.

Déclaration de conformité

CE 0168 !

Panasonic déclare par la présente que cette Tablette électronique est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE (Radio & Telecommunications Terminal Equipment) 1999/5/CE.
Les déclarations de conformité des produits Panasonic décrits dans le présent manuel sont disponibles en téléchargement sur le site :
http://www.ptc.panasonic.eu
Contact du représentant agréé :
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne
Ce produit est conçu pour être utilisé dans les pays suivants.
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HR HU IE IS IT LT LU
LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Attention

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.
Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux instructions.

Câble d'interface

- Nous vous déconseillons d'utiliser un câble d'interface de plus de 3 m.

For UK

For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a molded three pin mains plug for your safety and convenience.
A 3 ampere fuse is fitted in this plug.
Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 3 ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.
Check for the ASTA mark or the BSI mark on the body of the fuse.
If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.
If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.
If the fitted molded plug is unsuitable for the socket outlet in your home then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely.
There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13-ampere socket.

How to replace the fuse

The location of the fuse differs according to the type of AC mains plug (figures A and B).

Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.
Illustrations may differ from actual AC mains plug.
Open the fuse cover with a screwdriver and replace the fuse and close or attach the fuse cover.

Figure A

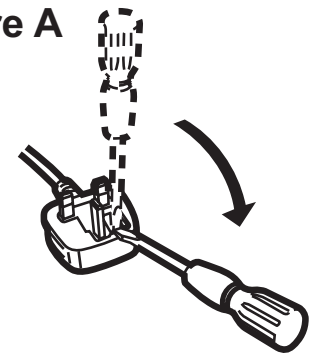
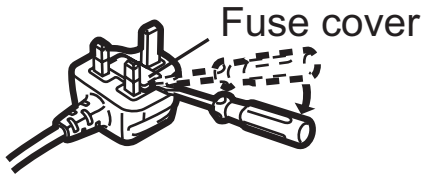


Figure B



Précautions de manipulation

Utilisation générale

- Utilisez uniquement les accessoires indiqués.
- Ce produit a été déclaré conforme aux normes MIL-STD-810G (pour les vibrations et les chocs) à l'issue de tests. Cependant, des précautions doivent être prises, comme avec tous les appareils portables, pour éviter les dommages.
- Pour empêcher les liquides, le sable, la poussière et autres corps étrangers de pénétrer dans le produit, vous devez toujours garder les caches propres et bien les refermer après ouverture. Veillez à ce que rien ne reste coincé entre les caches et le produit.
- En cas de mise à niveau du système d'exploitation du produit, il est possible que des procédures de fonctionnement et des fonctions du produit changent et que certaines applications ne soient plus disponibles.
- L'enregistrement des appels sans autorisation est illégal dans de nombreux pays. Demandez toujours l'autorisation de votre interlocuteur avant d'enregistrer un appel.

Batterie

- La batterie est un consommable, sa durée de vie varie selon les conditions d'utilisation. La durée de vie type de la batterie est d'environ un an ou environ 500 cycles de chargement. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, sa durée d'utilisation diminue de manière importante et des chargements répétés ne permettent pas de rétablir

ses performances. La batterie doit alors être remplacée par une neuve. Contactez le représentant de l'assistance technique.
- La batterie peut chauffer lors du chargement et de l'utilisation normale. Il s'agit d'un phénomène normal.
- Vous devez charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Le chargement de la batterie ne démarre que si la température interne de la batterie est comprise entre 0 °C et 50 °C.
- Pour éviter toute surcharge de la batterie, le produit ne recharge la batterie que si la puissance restante de la batterie est inférieure à environ 95 % de sa pleine capacité.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée (un mois ou plus, par exemple), vous devez charger ou décharger (utiliser) la batterie jusqu'à ce que le niveau de la batterie soit compris entre 30 % et 40 %. Stockez ensuite le produit dans un lieu frais et sec.
- Stockez la batterie à une température ambiante comprise entre -20 °C et 35 °C. Si la batterie est stockée dans d'autres environnements, il est possible que ses performances et sa durée de vie soient réduites.
- Si le chargement de la batterie n'est pas terminé une fois la durée de chargement indiquée écoulée, retirez la batterie de l'unité. Il est possible que le dispositif de protection de la batterie soit endommagé.
- Ne touchez pas aux bornes de la batterie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un mauvais contact.
- Si les bornes de la batterie sont encrassées par un corps étranger, le corps étranger peut s'avérer difficile à retirer, ce qui peut entraîner des dommages au niveau de l'unité.
- Lors du stockage ou du transport de la batterie, veillez à ce que les bornes de la batterie ne soient pas sales et à ce que des corps étrangers ou des débris n'adhèrent pas aux bornes de la batterie.

Maintenance

- Si le produit est mouillé ou sale, nettoyez les zones concernées à l'aide d'un chiffon doux, puis secouez le produit pour évacuer l'eau. La présence de liquide sur la surface de l'écran peut entraîner la formation de taches.
- Vous ne devez pas sécher le produit à l'aide d'un appareil ou d'une source de chaleur (four à micro-ondes ou sèche-linge, par exemple).

- La procédure de nettoyage type consiste à nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux, tel que de la gaze. Un désinfectant à base d'alcool peut être utilisé si nécessaire. Vous pouvez également tremper un chiffon doux dans un détergent dilué dans de l'eau, chiffon que vous essorerez bien avant de nettoyer le produit.
- Vous ne devez pas appliquer de l'eau ou du détergent directement sur le produit. Du liquide peut pénétrer dans le produit et entraîner des dysfonctionnements ou des dommages.
- Vous ne devez pas nettoyer le produit avec des agents contenant de l'ester, un alcalin puissant, du benzène ou un diluant, ils risquent en effet d'endommager la surface du produit et d'entraîner un phénomène de décoloration, etc. N'utilisez pas de produits cosmétiques ou de nettoyants domestiques disponibles dans le commerce, ils peuvent en effet contenir des composants susceptibles d'endommager la surface du produit.

Environnements extrêmes

- Le chauffage interne du produit, s'il est activé (page 51), se déclenche pour chauffer le produit lorsque sa température est de -12 °C ou moins.

Protection de vos données

- Pour éviter toute perte accidentelle de données, nous vous recommandons de noter séparément les données importantes stockées au niveau du produit, de la carte SIM et de la carte SD.
- Pour éviter la divulgation accidentelle d'informations privées, vérifiez toujours les destinataires avant d'envoyer des messages, des pièces jointes ou toute autre communication (courriers électroniques, par exemple).
- Pour éviter la divulgation accidentelle d'informations sensibles stockées sur la carte SD, nous vous recommandons d'utiliser la fonction de chiffrement de la carte SD de l'unité pour chiffrer la carte SD (reportez-vous au Reference Manual (appuyez sur **[Manuel en ligne]** dans la liste des applications) pour plus d'informations).
- Avant de mettre le produit au rebut ou de le remettre à un tiers, retirez la carte SIM, la carte SD et autres accessoires.
- Avant de mettre le produit au rebut ou de le remettre à un tiers, réinitialisez les données (page 51) de manière à effacer les données stockées au niveau du produit.
- Avant d'utiliser les fonctionnalités Wi-Fi ou Bluetooth, prenez des mesures adaptées pour sécuriser vos données.

Informations relatives aux marques commerciales et aux licences

Marques commerciales

- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est soumise à une licence.
- Le logo microSDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Le logo N-Mark est une marque commerciale, déposée ou non, de NFC Forum.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi, le logo Wi-Fi CERTIFIED et Wi-Fi CERTIFIED sont des marques commerciales, déposées ou non, de Wi-Fi Alliance.
- Les autres marques commerciales indiquées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Informations relatives aux licences

- This product is licensed under the MPEG-4 patent portfolio license and AVC patent portfolio license for the personal use of a consumer or other uses in which it does not receive remuneration to (i) encode video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard and AVC Standard (“MPEG-4/AVC Video”) and/or (ii) decode MPEG-4/AVC Video that was encoded by a consumer engaged in a personal activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide MPEG-4/AVC Video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information may be obtained from MPEG LA, LLC. See http://www.mpegla.com.
- This product contains software licensed in compliance with GNU General Public License Version 2 (GPL v2), GNU Lesser General Public License (LGPL), and Eclipse Public License - v 1.0 (EPL 1.0). The program is free software; you can copy it, redistribute it, and modify it under the terms of the GPL v2, LGPL, or EPL 1.0.

At least three (3) years from delivery of products, Panasonic System Networks Co., Ltd. will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2 and LGPL. Additionally, we will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete copy of the corresponding source code covered under EPL 1.0.
Contact Information
oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com
Source code is also freely available to the public via the web site listed below.
http://panasonic.net/avc/oss/index.html
Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.
For more details on the relevant software (including license information of GPL v2, LGPL, and EPL 1.0), refer to the information displayed on the following screen: home screen → ⋮⋮⋮ → **[Settings]** → **[About tablet]** → **[Legal information]**.

- This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit.
  (http://www.openssl.org/)
- This product includes the Independent JPEG Group's software. This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
- This product includes the software distributed under the terms of The FreeType Project License. This software is based in part of the work of the FreeType Team.
- This product includes other free software or open source software.
- For more details on the relevant software (including license information), refer to the information displayed on the following screen: home screen → ⋮⋮⋮ → **[Settings]** → **[About tablet]** → **[Legal information]**.

- TouchSense® Technology and TouchSense® System 3000 Series, and/or TouchSense® System 5000 Series Licensed from Immersion Corporation. TouchSense® System 3000 Series, TouchSense® System 5000 Series, and other Immersion software contained herein are protected under one or more of the U.S. Patents found at the following address: www.immersion.com/patent-marking.html and other patents pending.

Termes et illustrations du présent document

- La société Panasonic Corporation et/ou ses filiales sont appelées collectivement “nous” ou “Panasonic”.
- Ce produit prend en charge les cartes mémoire microSD, microSDHC et microSDXC. Dans le présent document, le terme “carte SD” est utilisé de manière générique pour désigner toutes les cartes mémoire prises en charge.
- Ce produit prend en charge les cartes micro SIM (certains modèles uniquement). Dans le présent document, le terme “carte SIM” est utilisé de manière générique pour désigner toutes les cartes SIM prises en charge.
- Certaines illustrations du présent document sont simplifiées pour faciliter la compréhension et peuvent ne pas correspondre à l’aspect réel du produit.
- Les informations du présent document peuvent être modifiées sans notification.
- Pour obtenir les dernières informations concernant les produits en option, reportez-vous aux catalogues des produits, etc.

Avis de non-responsabilité

La société Panasonic ne peut être tenue responsable de la perte de données ou autres dommages accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation du produit. Le produit peut télécharger, stocker, transférer et recevoir des contenus supplémentaires, tels que des applications, des sonneries, des coordonnées et des fichiers multimédias. L'utilisation de tels contenus peut être limitée ou interdite par les droits de tiers, ce qui inclut sans s'y limiter les limitations définies par les lois sur les droits d'auteur en vigueur. Vous êtes entièrement responsable des contenus supplémentaires téléchargés vers ou transférés à partir du produit, la société Panasonic n'est pas responsable de tels contenus ou de leur utilisation. Avant d'utiliser de tels contenus, vous devez vérifier que l'utilisation prévue est mentionnée dans la licence ou autorisée. Panasonic ne peut garantir la précision, l'intégrité ou la qualité des contenus supplémentaires ou de tout autre contenu de tiers. La société Panasonic ne peut en aucun cas être tenue responsable de l'utilisation inadaptée de contenus supplémentaires ou de contenus de tiers par le produit ou son opérateur. Le présent document et la documentation du produit peuvent faire référence à des services et des applications proposés par des tiers. L'utilisation de tels services ou programmes peut nécessiter un enregistrement distinct auprès du fournisseur tiers et peut être soumise à des conditions d'utilisation complémentaires. Pour les applications dont l'accès s'effectue sur ou par le biais du site Web d'un tiers, veuillez consulter les conditions d'utilisation du site Web et la politique de confidentialité applicable au préalable. Panasonic ne garantit pas la disponibilité ou les performances des sites Web, services ou applications de tiers.

Pour démarrer

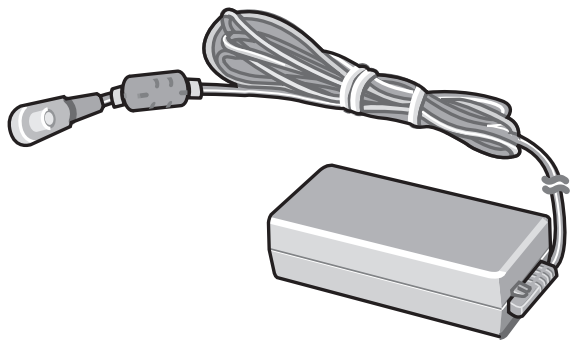
Vérification des éléments fournis

Les éléments suivants sont fournis. Veuillez contacter le représentant de l'assistance technique s'il manque des éléments.

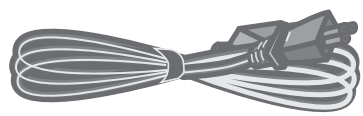
– **Unité principale** ×1
– **Batterie** ×1
– **Cache de la batterie** ×1

(Certains modèles uniquement)

– **Adaptateur secteur** (numéro de modèle CF-AA6373A) ×1



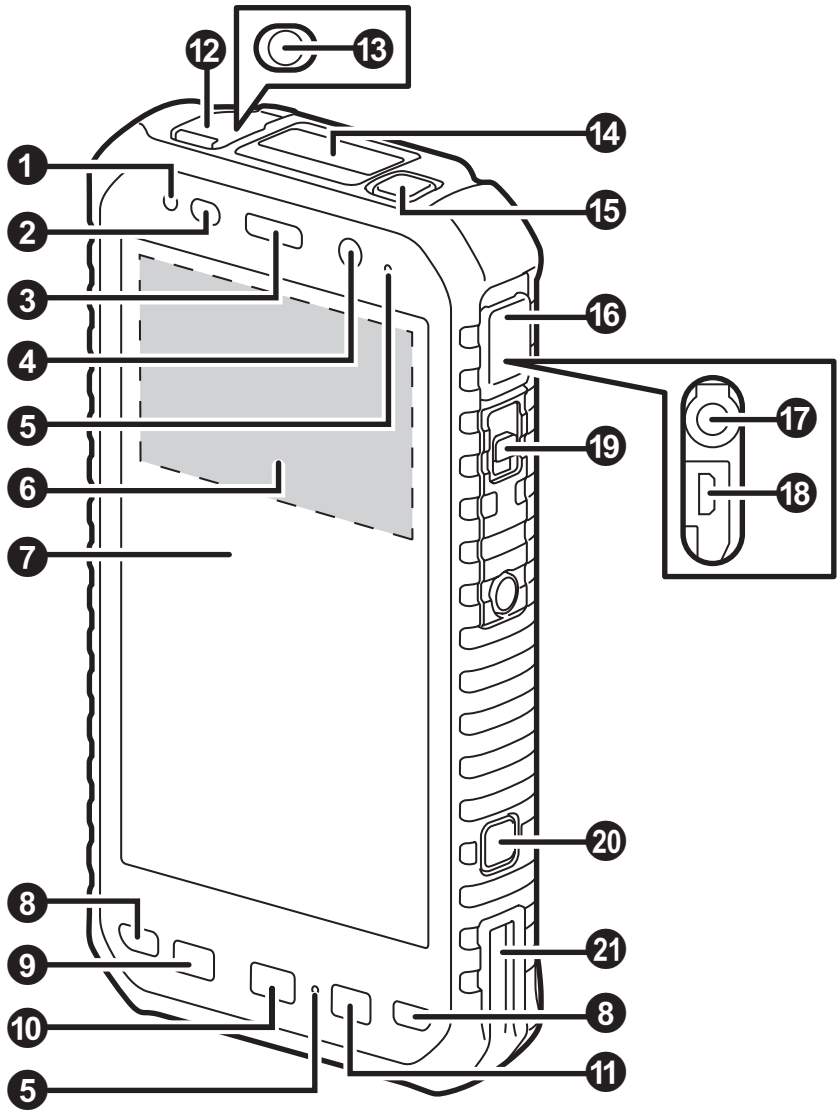
– **Cordon secteur**[*1] ×1



*1 Vous devez uniquement utiliser le cordon secteur inclus avec le modèle CF-AA6373A.

Description des pièces

Vue avant

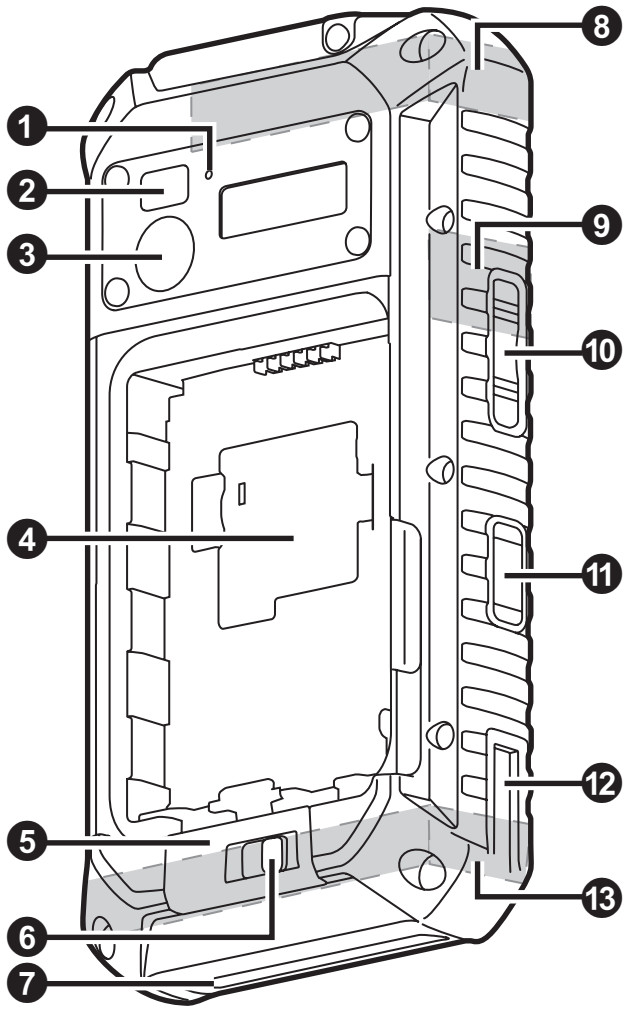


❶ **Indicateur**
Orange, allumé : la batterie est en cours de chargement.
Vert, allumé : le chargement de la batterie est terminé.
Rouge, allumé : le niveau de la batterie est inférieur à 15 % de la charge complète.

❷ **Capteur de lumière ambiante, capteur de proximité**
Le capteur de lumière ambiante ajuste automatiquement la luminosité de l'écran. Le capteur de proximité permet d'éviter les opérations accidentelles sur l'écran tactile lors des appels téléphoniques.
❸ **Oreillette**
❹ **Appareil photo avant**
❺ **Microphone**
❻ **Antenne NFC** (interne)
Si vous utilisez une carte NFC ou un autre périphérique NFC, placez la carte/le périphérique contre cette partie de l'unité.
❼ **Écran**
Peut également être utilisé avec des gants (mode utilisation avec des gants).
❽ **Haut-parleur**
❾ **Touche d'application [A1]** (page 44)
❿ **Touche d'application [A2]** (page 44)
⓫ **Touche d'application [A3]** (page 44)
⓬ **Cache de la prise pour casque** (page 33)
⓭ **Prise pour casque**
⓮ **Lecteur de codes à barres** (certains modèles uniquement)
⓯ **Touche d'alimentation** (page 42)
⓰ **Cache de l'interface** (page 34)
⓱ **Prise d'entrée c.c.** (page 41)
⓲ **Port microUSB** (page 41)
⓳ **Commutateur de verrouillage du cache d'interface**
⓴ **Touche d'appareil photo** (page 44)
㉑ **Rail du socle**
Pour la connexion de l'unité à un socle en option.

Vue arrière

Le cache de la batterie et la batterie ne sont pas représentés sur cette illustration.



1. **Microphone**
2. **Flash**
   Peut être utilisé lors de la prise de vue. Se déclenche également si vous ouvrez le cache de la batterie alors que l'unité est allumée.
3. **Appareil photo arrière**
4. **Cache d'accès à la carte**
5. **Languette du cache**
6. **Commutateur de verrouillage de la languette du cache**
7. **Connecteur du bus d'extension**
   Pour la connexion d'un socle en option ou d'autres futures options d'extension
8. **Antenne GPS** (interne)

❾ **Antenne Wi-Fi et Bluetooth** (interne)
❿ **Touches de volume**
⓫ **Touche latérale** (page 44)
⓬ **Rail du socle**
Pour la connexion de l'unité à un socle en option.
⓭ **Antenne cellulaire** (interne)

Ouverture et fermeture du cache de la prise pour casque

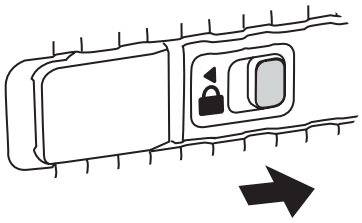
Tirez la partie supérieure du cache (le bord le plus proche de la partie avant de l'unité) pour ouvrir le cache. Lors de la fermeture, veillez à bien fermer le cache.

IMPORTANT

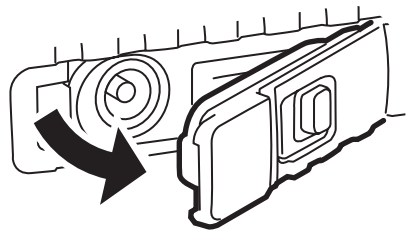
- Respectez les consignes suivantes pour que l'unité reste bien étanche à l'eau et la poussière.
  - Veillez à ce que le cache de la prise pour casque soit bien fermé lorsque la prise pour casque n'est pas utilisée.
  - Lors de la fermeture du cache de la prise pour casque, assurez-vous qu'il n'y a pas de débris logés dans et autour du cache.

Ouverture et fermeture du cache de l’interface

Ouverture du cache de l’interface

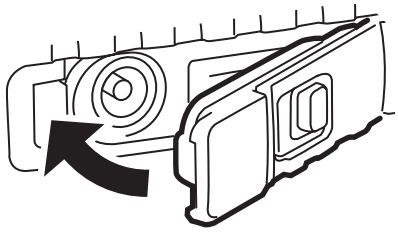


1. Déverrouillez le cache en faisant glisser le commutateur hors de la position 🔓.

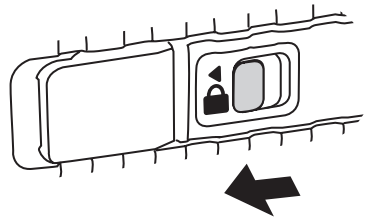


2. Tirez la partie supérieure du cache (le bord le plus proche de la partie supérieure de l’unité) hors de l’unité pour ouvrir le cache.

Fermeture du cache de l’interface



1. Fermez bien le cache.



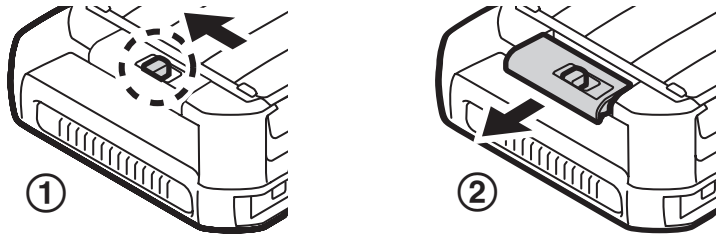
2. Verrouillez le cache en faisant glisser le commutateur vers la position 🔓. Le cache n’est pas bien verrouillé si la zone rouge à l’intérieur du commutateur est visible.

IMPORTANT

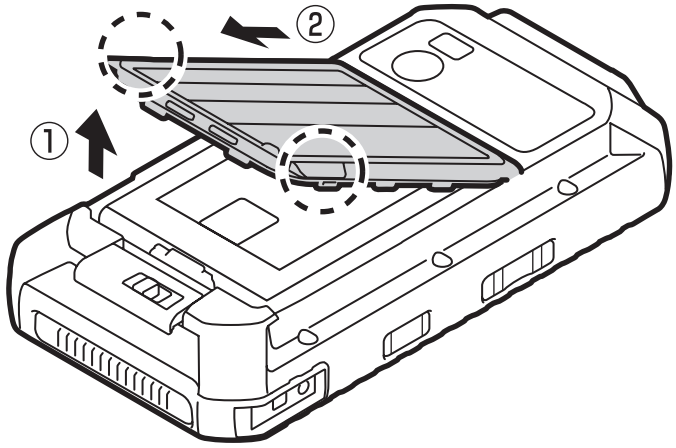
- Respectez les consignes suivantes pour que l’unité reste bien étanche à l’eau et la poussière.
  - Veillez à ce que le cache de l’interface soit bien fermé et verrouillé lorsque la prise d’entrée c.c. et le port microUSB ne sont pas utilisés.
  - Lors de la fermeture du cache de l’interface, assurez-vous qu’il n’y a pas de débris logés dans le joint d’étanchéité du cache.

Retrait du cache de la batterie

1. Déverrouillez la languette du cache en faisant glisser le commutateur (encerclé sur l'illustration) hors de la position (①), puis ouvrez la languette du cache en la faisant glisser vers la position ▼ (②).

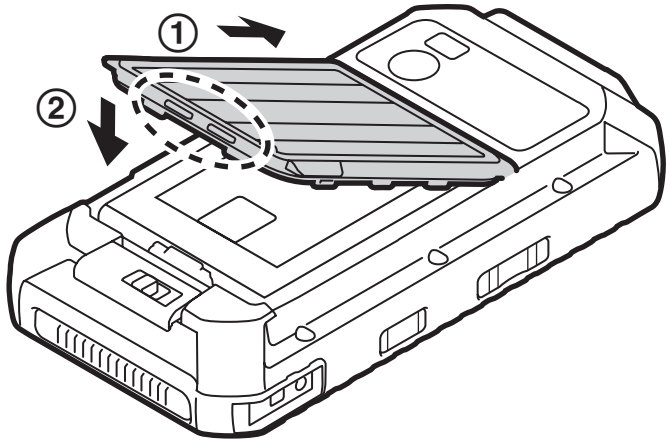


2. Tout en maintenant les coins inférieurs du cache de la batterie (encerclés sur l'illustration), soulevez le cache de la batterie (①), puis retirez le cache (②).

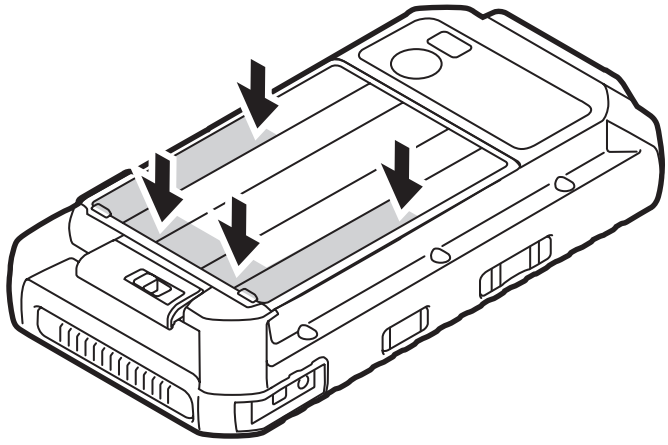


Fixation du cache de la batterie

1. Insérez les languettes du cache de la batterie dans les fentes correspondantes du logement de la batterie (①), puis placez le cache de la batterie (②).
   - Le bord du cache de la batterie avec deux languettes (encerclé sur l'illustration) doit être placé face à la partie inférieure de l'unité.

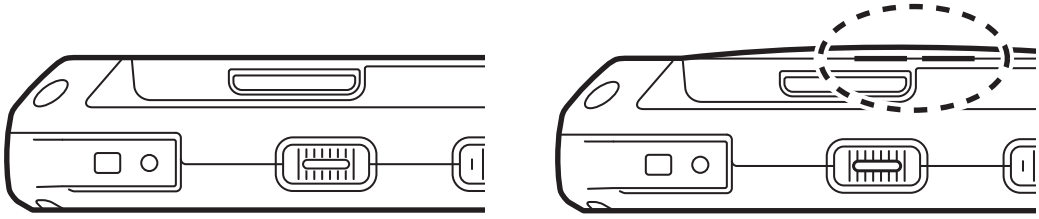


2. Appuyez fermement sur les bords extérieurs du cache de la batterie pour le fermer.
   - Commencez par le milieu du cache, puis progressez vers le bas, en appuyant sur les parties indiquées.



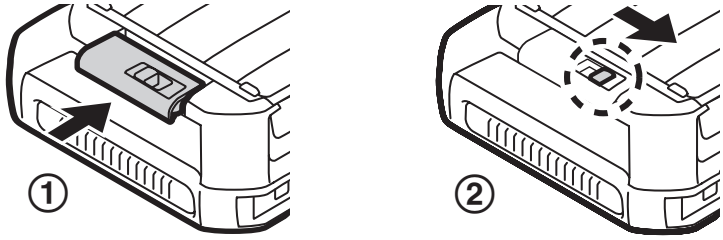
3. Veillez à ce que le cache de la batterie soit bien fermé.
- Deux lignes rouges sont tracées sur les bords intérieurs du cache de la batterie. Si les lignes rouges (encerclées sur l'illustration) sont visibles sur le côté de l'unité une fois le cache de la batterie fermé, le cache n'est pas bien fermé.

Exemple : côté gauche de l'unité



Bien fermé Pas bien fermé

4. Fermez la languette du cache (①) et verrouillez-la (②) en faisant glisser le commutateur (encerclé sur l'illustration) vers la position .



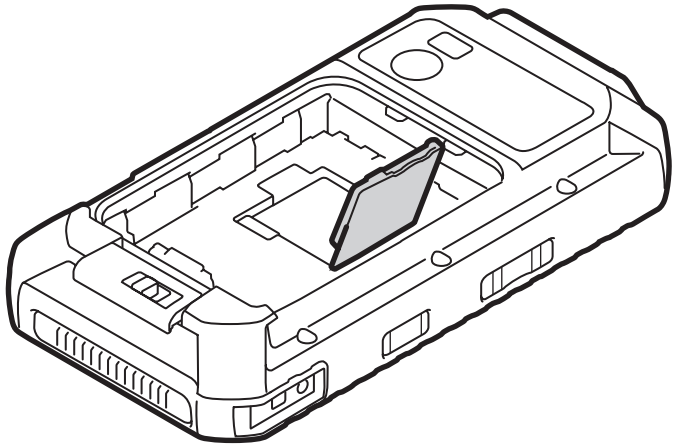
- La languette n'est pas bien fermée ou verrouillée si la zone rouge au-dessus de la languette ou à l'intérieur du commutateur est visible.

IMPORTANT

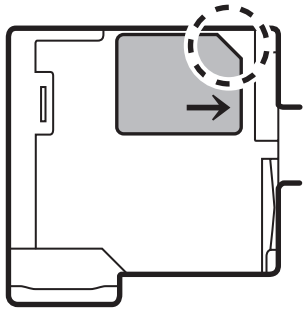
- Respectez les consignes suivantes pour que l'unité reste bien étanche à l'eau et la poussière.
  – Veillez toujours à ce que le cache de la batterie soit bien fermé et verrouillé.
  – Lors de la fermeture du cache de la batterie, assurez-vous qu'il n'y a pas de débris logés dans le joint d'étanchéité du cache.

Installation d’une carte SIM (certains modèles uniquement)

1. Retirez le cache de la batterie (page 35) et la batterie, si nécessaire.
   - Pour retirer la batterie, soulevez-la en tirant sur la languette jaune, puis sortez-la.
2. Ouvrez le cache d’accès à la carte.



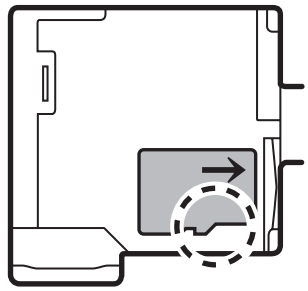
3. Insérez la carte SIM dans le logement de la carte micro SIM.
   - Installez uniquement des cartes micro SIM. Ne tentez pas d’insérer des cartes SIM de taille normale.
   - Tenez la carte SIM de manière à ce que les bornes soient orientées vers le bas, avec le coin coupé dans la position encerclée ici.



   - La carte micro SIM doit uniquement être insérée dans le logement MicroSIM Slot 1.
4. Enfoncez la carte SIM à fond dans le logement jusqu’à ce qu’un déclic soit émis.
   - Lorsque vous retirez la carte SIM, appuyez légèrement sur la carte pour l’éjecter.

Installation d’une carte SD

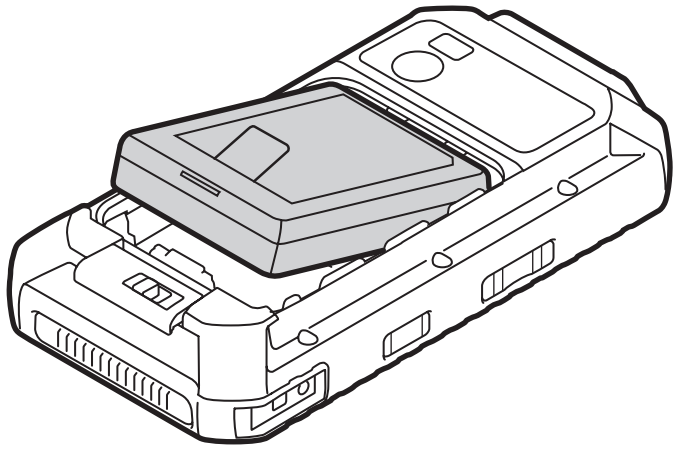
1. Retirez le cache de la batterie (page 35) et la batterie, si nécessaire.
   - Pour retirer la batterie, soulevez-la en tirant sur la languette jaune, puis sortez-la.
2. Ouvrez le cache d’accès à la carte.
3. Insérez la carte SD dans le logement de la carte SD.
   - Installez uniquement des cartes microSD. Ne tentez pas d’insérer des cartes SD d’autres tailles.
   - Tenez la carte SD de manière à ce que les bornes soient orientées vers le bas, avec le coin coupé dans la position encerclée ici.



4. Enfoncez la carte SD à fond dans le logement jusqu’à ce qu’un déclic soit émis.
   - Lorsque vous retirez la carte SD, appuyez légèrement sur la carte pour l’éjecter.

Installation de la batterie

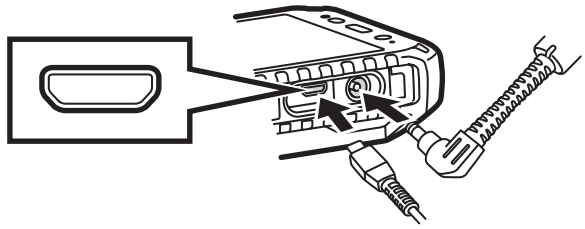
1. Retirez le cache de la batterie (page 35), si nécessaire.
2. Insérez les bornes de la batterie dans le logement de la batterie.
   - Insérez la batterie de manière à ce que l'étiquette de la batterie et la languette jaune soient orientées vers le haut et à ce que les bornes de la batterie soient alignées sur les bornes à l'intérieur du logement de la batterie.



3. Placez la batterie dans le logement de la batterie.
   - Pour retirer la batterie, soulevez-la en tirant sur la languette jaune, puis sortez-la.

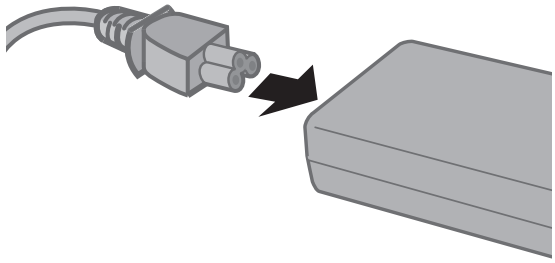
Chargement de la batterie

Vous pouvez charger l'unité en la connectant à une prise électrique à l'aide d'un adaptateur secteur (page 58) et en la connectant au port USB d'un ordinateur ou d'un autre appareil à l'aide d'un câble USB.



L'indicateur s'allume en orange lors du chargement de la batterie et en vert une fois le chargement terminé.

Connectez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



Remarque

- Lors de la connexion d'un câble USB, notez la forme de la fiche microUSB et du port microUSB. Ne tentez pas de connecter le câble USB à l'envers.
- Retirez la poussière ou les gouttes d'eau des fiches avant de les connecter. N'insérez pas les fiches de force ou en position inclinée.
- Si la batterie installée ne passe pas le test d'authentification de la batterie de l'unité, elle ne peut être chargée.

Vérification du niveau de la batterie

Le niveau de la batterie est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran, dans la barre d'état.

Complètement chargée En cours de chargement Très faible

Vous pouvez également vérifier le niveau restant de la batterie. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Batterie]**.

Allumage et extinction de l'unité

Allumage de l'unité

Maintenez la touche d'alimentation ⏻ située sur la partie supérieure de l'unité enfoncée jusqu'à ce que l'unité vibre brièvement.

Remarque

- Nous vous recommandons de charger complètement la batterie avant d'allumer l'unité pour la première fois ou après une période de stockage prolongée.
- Si la température de l'unité est de -12 °C ou moins lorsque vous tentez d'allumer l'unité, l'indicateur clignote en orange et l'unité ne s'allume pas. L'indicateur cesse de clignoter et l'unité se met automatiquement en marche une fois que la température a augmenté.

Extinction de l'unité

1. Maintenez la touche ⏻ enfoncée jusqu'à ce que la boîte de dialogue des options d'alimentation s'affiche.
2. Sélectionnez l'option d'extinction.

Activation et désactivation de l'écran

Appuyez sur ⏻.

Première configuration de l'unité

Lorsque vous allumez l'unité pour la première fois, vous êtes invité à définir différents paramètres. Suivez les instructions affichées à l'écran et configurez chaque élément dans la mesure requise. La configuration de certains éléments nécessite une connexion Internet. Vous pouvez modifier la langue de l'écran de l'unité après avoir configuré l'unité pour la première fois (lorsque la langue sélectionnée par défaut est l'anglais britannique).

1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Settings]** → **[Language & input]** → **[Language]**.
2. Sélectionnez une langue.

Écran d’accueil, barre d’état, notifications

Utilisation de l’écran d’accueil

L’écran d’accueil est l’écran principal à partir duquel vous pouvez lancer des applications, consulter des widgets, etc. Vous pouvez personnaliser l’écran d’accueil en fonction de vos besoins en ajoutant, déplaçant et supprimant des éléments à votre guise.
Vous pouvez également afficher la liste de toutes les applications installées en appuyant sur ⋯.
Lorsque l’écran est allumé, vous pouvez à tout moment afficher l’écran d’accueil en appuyant sur ⌂ ou **A2** (paramètre par défaut).

Utilisation de la barre d’état

La barre d’état s’affiche dans la partie supérieure de l’écran lors de l’utilisation de la plupart des applications. Elle affiche des icônes qui vous permettent de connaître le statut de la batterie, le signal réseau et d’autres fonctionnalités.

Utilisation du panneau de notifications

Le panneau de notifications fournit des informations détaillées au sujet des courriers électroniques entrants, des mises à jour des applications, des événements du calendrier, etc. Vous pouvez ouvrir le panneau de notifications en faisant doucement glisser votre doigt vers le bas, du haut vers le centre de l’écran. Pour fermer le panneau de notifications, faites doucement glisser votre doigt vers le haut, du bas vers le centre de l’écran. Lorsque le panneau de notifications est ouvert, vous pouvez appuyer sur une notification et ouvrir l’application correspondante ou faire glisser une notification vers la gauche ou vers la droite pour la supprimer du panneau.

Reportez-vous au Reference Manual (appuyez sur **[Manuel en ligne]** dans la liste des applications) pour consulter la liste des icônes fréquemment utilisées et leur signification.

Touches de navigation et touches fonctionnelles

Les touches de navigation sont disponibles au niveau de la plupart des écrans et vous aident à naviguer dans les écrans de l'unité. Elles apparaissent au niveau de la partie inférieure ou sur le côté de l'écran tactile, selon l'orientation de l'unité.

- Permet de retourner à l'écran précédent ou de fermer la boîte de dialogue, le menu, etc. affiché.
- Affiche l'écran d'accueil.
- Affiche la liste des applications récemment utilisées. Une fois la liste affichée, appuyez sur une application pour la lancer ou faites-la glisser vers la gauche ou vers la droite pour la supprimer de la liste.

L'unité dispose également de touches physiques que vous pouvez utiliser pour accéder rapidement à différentes fonctions. Il est possible de personnaliser certaines touches à l'aide de l'application **[UserButtonManager]**, reportez-vous au Reference Manual (appuyez sur **[Manuel en ligne]** dans la liste des applications) pour plus d'informations. L'attribution par défaut des touches est détaillée ci-dessous. D'autres fonctionnalités sont disponibles en maintenant les touches enfoncées.

A1	Même fonction que la touche
A2	Même fonction que la touche
A3	Affiche la liste des options de l'écran affiché (le cas échéant).
Touche latérale	Pour les modèles avec un lecteur de codes à barres en option : permet de lancer la numérisation du code à barres. Relâchez la touche pour arrêter la numérisation. Pour les autres modèles : vérifiez l'attribution à l'aide de l'application **[UserButtonManager]**.
Touche d'appareil photo	Maintenez cette touche enfoncée pour lancer l'application appareil photo. Lors de l'utilisation de l'application appareil photo, appuyez sur cette touche pour prendre une photo, démarrer et arrêter l'enregistrement vidéo, etc.

Dépannage

En cas de problèmes lors de l'utilisation de l'unité, reportez-vous aux informations de cette section pour procéder au dépannage. Reportez-vous au Reference Manual (appuyez sur **[Manuel en ligne]** dans la liste des applications) pour de plus amples informations de dépannage.

Démarrage

L'unité ne s'allume pas.

- Pour allumer l'unité, maintenez la touche d'alimentation ⏻ enfoncée jusqu'à ce que l'unité vibre brièvement.
- Il est possible que la batterie soit complètement déchargée. Chargez la batterie.
- Il est possible que l'unité soit trop chaude. Laissez l'unité à une température comprise entre 10 °C et 35 °C pendant environ une heure, puis réessayez.
- Il est possible que l'unité soit trop froide. Laissez l'unité à une température comprise entre 10 °C et 35 °C pendant environ une heure, puis réessayez. Une fois l'unité allumée, vous pouvez activer le chauffage de manière à ce qu'il se déclenche automatiquement si l'unité refroidit trop. Reportez-vous à la section “Activation du chauffage interne” (page 51).

L'unité reste en veille.

- Il est possible que la batterie se soit complètement déchargée alors que l'unité était en veille. Les données qui n'ont pas été enregistrées sont alors perdues et l'unité reste en veille. Chargez la batterie.
- Il est possible que l'unité soit trop chaude. Laissez l'unité à une température comprise entre 10 °C et 35 °C pendant environ une heure, puis réessayez.
- Il est possible que l'unité soit trop froide. Laissez l'unité à une température comprise entre 10 °C et 35 °C pendant environ une heure, puis réessayez. Une fois l'unité allumée, vous pouvez activer le chauffage de manière à ce qu'il se déclenche automatiquement si l'unité refroidit trop. Reportez-vous à la section “Activation du chauffage interne” (page 51).

Rien ne s’affiche sur l’écran.

- Il est possible que l‘écran se soit éteint pour économiser l’énergie. Appuyez sur la touche d’alimentation ⏻.
- Chargez la batterie.
- Installez correctement la batterie.
- Remplacez la batterie par une batterie complètement chargée.
- L’écran est trop foncé. Reportez-vous à la section “L’écran est trop foncé.” (page 47).

Autres problèmes de démarrage

- Déconnectez et retirez tous les périphériques.

Arrêt

L’unité ne s’éteint pas.

- L’extinction de l’unité peut nécessiter une à deux minutes. Il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement.
- Maintenez la touche d’alimentation ⏻ enfoncée pendant au moins dix secondes pour redémarrer l’unité de force, puis réessayez.
- Déconnectez et retirez tous les périphériques.

Écran

Il y a des points rouges, verts ou bleus sur l’écran ou les couleurs ou la luminosité de l’écran présentent des irrégularités.

- Les situations suivantes ne sont pas des dysfonctionnements.
  - Des technologies de haute précision avancées sont utilisées dans le cadre de la production des écrans LCD couleur, il est possible qu’un nombre très limité de pixels de l’écran soient noirs ou restent constamment allumés.
  - En raison des caractéristiques naturelles des écrans LCD, il est possible que des irrégularités soient perceptibles au niveau des couleurs et de la luminosité en fonction de l’angle de vue. Les teintes peuvent également varier en fonction du produit.

L'écran est trop foncé.

- Le paramètre **[Ajuster automatiquement la luminosité]** réduit la luminosité en fonction de la luminosité ambiante. Réglez manuellement la luminosité de l'écran.
  1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Affichage]** → **[Luminosité]**.
  2. Décochez la case **[Ajuster automatiquement la luminosité]**.
  3. Réglez le curseur, puis appuyez sur **[OK]**.
- Le paramètre **[Limite minimale de luminosité]** est activé. Désactivez le paramètre.
  1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Affichage]** → **[Luminosité]**.
  2. Désactivez la case à cocher **[Limite minimale de luminosité]** et appuyez sur **[OK]**.
- Le paramètre **[Limite minimale de luminosité]** a été activé alors que le mode silencieux personnalisé était activé. Désactivez le paramètre.
  1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Son]** → **[Mode silencieux]**.
  2. Appuyez sur ⚙, à côté de l'option **[Mode silencieux personnalisé]**.
  3. Désactivez la case à cocher **[Limite minimale de luminosité]** et appuyez sur **[OK]**.

Indicateur

L'indicateur clignote en orange.

- La batterie ne peut être chargée pour le moment parce que la température ambiante est trop faible ou trop élevée. Laissez l'unité à une température comprise entre 10 °C et 35 °C pendant environ une heure.
- L'unité ne peut s'allumer parce que la température de l'unité est de -12 °C ou moins. Lorsque l'indicateur clignote en orange, le chauffage tente de réchauffer l'unité s'il est activé. L'indicateur cesse de clignoter et l'unité se met automatiquement en marche une fois que la température a augmenté.

L'indicateur s'allume en rouge.

- Le niveau restant de la batterie équivaut à moins de 15 % environ de la charge complète. Chargez la batterie.

L'indicateur clignote en rouge.

- L'authentification de la batterie a échoué. Utilisez les batteries indiquées à la page 58.
- Il est possible qu'il y ait des débris logés sur les bornes de chargement de la batterie. Retirez la batterie et ôtez les débris trouvés.
- Il est possible que le chargement se soit automatiquement arrêté une fois le délai prédéfini écoulé. Déconnectez l'adaptateur secteur, reconnectez-le, puis allumez l'unité. Si le problème persiste lors du chargement, contactez le représentant de l'assistance technique.

L'indicateur ne s'allume pas lors du chargement.
Le chargement de la batterie se termine rapidement ou la batterie ne peut pas se charger du tout.

- Le câble de l'adaptateur secteur ou le câble USB n'est pas correctement connecté. Vérifiez toutes les connexions, retirez le câble de l'adaptateur secteur ou le câble USB, puis réinsérez-le. Veillez à ce que la fiche de l'adaptateur secteur ou la fiche microUSB soit complètement insérée dans l'unité.
- Il est possible qu'il y ait des débris logés sur les bornes de chargement de la batterie. Retirez la batterie et ôtez les débris trouvés.
- Remplacez la batterie par une neuve.

Autres

La date et l'heure sont incorrectes.

- Vérifiez les paramètres de la date et de l'heure. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Date et heure]**.
- Réglez automatiquement la date et l'heure.
  1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Date et heure]**.
  2. Activez les cases à cocher **[Date/Heure automatique]** et **[Fuseau horaire automatique]** (certains modèles uniquement).
  3. Assurez-vous que l'unité se trouve dans une zone avec une bonne réception sans fil, éteignez l'unité, puis rallumez-la.
- L'unité ne reconnaît pas les dates postérieures au 18 janvier 2038.

Le fonctionnement de l'unité est lent.

- Il est possible que la température ambiante soit trop faible ou trop élevée. Laissez l'unité à une température comprise entre 10 °C et 35 °C pendant environ une heure, puis réessayez.

L'unité ne répond pas.

- Éteignez l'unité, puis rallumez-la (page 42).
- Si l'application ne fonctionne pas normalement, procédez comme suit pour quitter ou désinstaller de force l'application ou le processus qui pose problème.
  1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur ⋮⋮⋮ → **[Paramètres]** → **[Applications]**.
  2. Sélectionnez l'application ou le processus souhaité, puis appuyez sur **[Forcer l'arrêt]** ou **[Désinstaller]**.

L'écran se fige et aucune opération ne peut être effectuée.

- Maintenez la touche d'alimentation ⏻ enfoncée pendant au moins dix secondes pour redémarrer l'unité de force, puis réessayez.

Annexe

Remplacement de la batterie

Placez l'unité sur une surface plane et stable telle qu'une table lors du remplacement de la batterie.

1. Éteignez l'unité (page 42).
2. Retirez le cache de la batterie (page 35).
3. Soulevez la batterie en tirant sur la languette jaune, puis sortez la batterie.
4. Installez la batterie de remplacement (page 40).
5. Fixez le cache de la batterie (page 36).

Remplacement à chaud de la batterie

L'unité prend en charge le "remplacement à chaud" de la batterie, qui permet de remplacer la batterie de l'unité sans éteindre l'unité.

1. Maintenez la touche d'alimentation ⏻ enfoncée jusqu'à ce que la boîte de dialogue des options d'alimentation s'affiche.
2. Appuyez sur **[Remplacement à chaud de la batterie]**.
3. Suivez les instructions affichées à l'écran.
4. Remplacez la batterie.

Activation du chauffage interne

Le chauffage interne de l'unité, s'il est activé, se déclenche pour chauffer le produit lorsque sa température est de -12 °C ou moins.

1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur (:::) → **[Paramètres]** → **[Chauffage]** → **[Fonctionnement du chauffage]**.
2. Sélectionnez **[Automatique]** ou **[Désactivé]**.

Réinitialisation des données

ATTENTION

- La procédure suivante permet de réinitialiser tous les paramètres et efface les données stockées au niveau de l'unité. Sauvegardez les données importantes avant d'effectuer cette procédure.

1. Au niveau de l'écran d'accueil, appuyez sur (:::) → **[Paramètres]** → **[Sauvegarder et réinitialiser]**.
2. Appuyez sur **[Restaurer valeurs d'usine]** → **[Réinitialiser la tablette]** → **[Tout effacer]**.
   - L'unité redémarre une fois la réinitialisation des données terminée.
   - Toutes les données du dossier /mnt/sdcard seront effacées. Les données stockées sur la carte SD ne seront pas effacées.

Spécifications

Les caractéristiques techniques de l'unité et certaines options sont détaillées ci-dessous. La configuration de l'unité peut varier.

Nº de modèle	FZ-X1
Processeur central	Processeur central quadricœur Qualcomm® APQ8064T de 1,7 GHz
Mémoire	2 Go*1
Stockage	32 Go
Écran	**Écran LCD interne** 5 pouces, 1 280 × 720 pixels (HD), 16:9, 16 777 216 couleurs
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac Qualcomm® WCN3680 **Taux de transfert des données** IEEE 802.11a : jusqu'à 54 Mbit/s IEEE 802.11b : jusqu'à 11 Mbit/s IEEE 802.11g : jusqu'à 54 Mbit/s IEEE 802.11n : • HT20 : jusqu'à 72,2 Mbit/s • HT40 : jusqu'à 150 Mbit/s IEEE 802.11ac : • VHT20 : jusqu'à 86,6 Mbit/s • VHT40 : jusqu'à 200 Mbit/s • VHT80 : jusqu'à 433 Mbit/s **Normes prises en charge** IEEE 802.11a/IEEE 802.11b/IEEE 802.11g/IEEE 802.11n/IEEE 802.11ac

Wi-Fi	**Mode de transmission** Système de multiplexage par répartition orthogonale de la fréquence, système de modulation à spectre étalé à séquence directe **Canaux sans fil utilisés** IEEE 802.11a/IEEE 802.11n (5 GHz)/IEEE 802.11ac • W52 (36, 38, 40, 42, 44, 46, 48 canaux) • W53 (52, 54, 56, 58, 60, 62, 64 canaux) • W56 (100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 132, 134, 136, 140 canaux) IEEE 802.11b/IEEE 802.11g/IEEE 802.11n (2,4 GHz) : 1 canal - 13 canaux **Bande de fréquences RF** Bande de 2,4 GHz : 2 412 MHz - 2 472 MHz Bande de 5 GHz : 5 180 MHz - 5 320 MHz, 5 500 MHz - 5 700 MHz
Bluetooth	Version 4.0, classe 1 **Mode de transmission** Système de modulation à spectre étalé à sauts de fréquence **Canaux sans fil utilisés** 1 - 79 canaux (faible énergie : 0 - 39 canaux) **Bande de fréquences RF** 2 400 - 2 483,5 MHz (bandes de garde incluses)
Réseautage mobile (certains modèles uniquement)	LTE, HSPA+, UMTS, EDGE, GPRS, GSM **logement de la carte SIM** Logement de la microcarte SIM ×1
Son	**Haut-parleur** Haut-parleur haut volume (mono) ×2 **Microphone** Microphone interne ×3

Technologie de sécurité	ARM® TrustZone® (technologie intégrée)
Appareil photo	**Avant** 1,3 mégapixel Vidéo : 1 280 × 720 pixels, 30 images par seconde Photo : 1 280 × 960 pixels **Arrière** 8 mégapixels Vidéo : 1 280 × 720 pixels, 30 images par seconde Photo : 3 264 × 2 448 pixels
GPS	GPS 2 m CEP50 (±2 m à 4 m), GLONASS
Lecteur de codes à barres (certains modèles uniquement)	Compatible 1D, 2D
Sécurité optimisée des données	Compatible FIPS 140-2 niveau 1
Capteurs	Capteur de lumière ambiante, boussole numérique, capteur gyroscopique, capteur d'accélération
NFC	Compatible type A, B, Felica
Logements de cartes	**Carte mémoire SD** Logement de la carte micro SDXC ×1[*2] **Lecteur de bandes magnétiques** (en option) Via l'interface gadget
Interfaces	Port USB 2.0 ×1[*3], interface gadget, casque ×1, interface du socle ×1
Écran tactile	Écran tactile capacitif de 10 points avec mode utilisation avec des gants et mode détecteur de pluie[*4]
Alimentation électrique	Batterie
Adaptateur secteur	CF-AA6373A (60 W)[*5]

Batterie	Lithium-ion, 3,8 V, 6 200 mAh **Durée de fonctionnement** (approx.)[*6] Veille : 1 000 heures Conversation : 23 heures[*7] Numérisation de codes à barres[*8] : 20,5 heures **Durée de chargement** (approx.)[*9] Lorsque l'unité est allumée : 3 heures Lorsque l'unité est éteinte : 3 heures
Consommation électrique[*10]	Environ 18 W[*11]
Remplacement à chaud de la batterie	Oui
Dimensions (L × P × H)	87,4 mm × 165 mm × 30,9 mm sans les parties saillantes
Poids[*12]	Environ 426 g[*13], batterie incluse
Environnement de fonctionnement[*14]	**Température** -20 °C à 60 °C **Humidité** 30 % à 80 % d'humidité relative
Environnement de stockage	**Température** -30 °C à 70 °C **Humidité** 30 % à 90 % d'humidité relative
Système d'exploitation[*15]	Android 4.2.2
Résistance à l'eau et à la poussière	IP65, IP68

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

*1 1 Mo = 1 048 576 octets, 1 Go = 1 073 741 824 octets
*2 Le fonctionnement a été testé et vérifié à l'aide des cartes mémoire Panasonic suivantes : SD (2 Go maximum), SDHC (32 Go maximum), SDXC (64 Go maximum). La compatibilité avec d'autres périphériques SD n'est pas garantie.
*3 Le fonctionnement de tous les périphériques compatibles USB n'est pas garanti.
*4 Fonctionnement à un point lorsque le mode détecteur de pluie est activé.
*5 L'adaptateur secteur est conçu pour l'utilisation avec des sources de 240 V c.a. maximum.
*6 Les performances réelles varient en fonction des conditions d'utilisation, des périphériques connectés, etc. La durée de fonctionnement est généralement réduite par temps froid.
*7 La durée de conversation peut varier en fonction des conditions du réseau mobile.
*8 Comme indiqué dans les spécifications JEITA, mode de fonctionnement B.
*9 Varie en fonction des conditions d'utilisation.
*10 Lorsque la batterie est complètement chargée (ou n'est pas en cours de chargement) et que l'unité est éteinte.
*11 Consommation d'énergie nominale.
*12 Poids moyen. Le poids réel peut varier en fonction de la configuration de l'unité.
*13 Pour les modèles sans lecteur de codes à barres en option. Le poids des modèles avec un lecteur de codes à barres en option est de 432 g.
*14 N'exposez pas la peau au produit lors de l'utilisation du produit dans un environnement chaud ou froid.
Il est possible que certains périphériques ne fonctionnent pas correctement lorsque le produit est utilisé à des températures élevées ou faibles. Vérifiez l'environnement de fonctionnement recommandé des périphériques.
L'utilisation continue du produit à des températures chaudes réduira la durée de vie du produit. Évitez l'utilisation continue dans ces types d'environnements.
Lors de l'utilisation du produit par temps froid, le démarrage du produit peut nécessiter davantage de temps et la durée de fonctionnement de la batterie peut être réduite.

Même lors de l’utilisation du produit dans les plages de températures et d’humidités indiquées ici, l’utilisation continue du produit dans des environnements extrêmes entraîne sa détérioration et réduit sa durée de vie.

*15 Le fonctionnement du produit ne peut être garanti si le système d’exploitation est modifié ou remplacé par l’utilisateur ou un tiers.

Accessoires

Nom du produit	Numéro de modèle
Adaptateur secteur	CF-AA6373A
Adaptateur de voiture	CF-AAV1601AW
Bloc de batteries	FZ-VZSUX100J
Socle	FZ-VEBX111U
Étui	FZ-VSTX111U

Garantie limitée standard

La société Panasonic System Communications Company Europe (désignée ci-après sous le nom de “Panasonic”) s’engage à réparer ce produit (autre que le logiciel, qui est traité dans une autre section de cette garantie) à l’aide de pièces neuves ou rénovées, à compter de la date d’achat, dans le cas d’un défaut au niveau des matériaux ou de fabrication. Cette garantie s’applique exclusivement aux nouveaux Toughbooks ou Toughpads Panasonic achetés dans l’Espace économique européen, en Suisse et en Turquie. Panasonic (ou son prestataire de services agréé) vise à réparer votre équipement en 48 heures à compter de sa réception dans notre centre de services.
Des frais supplémentaires peuvent s’appliquer aux expéditions dans des pays n’appartenant pas à l’Union européenne. Panasonic utilisera tous les moyens raisonnables pour assurer ce service.

Cette garantie couvre uniquement les défaillances dues à un défaut au niveau du matériel ou de fabrication qui se produit lors de l’utilisation normale pendant la période de garantie applicable tel qu’indiquée ci-dessous. Dans le cas où le produit (ou une de ses pièces) est remplacé(e), Panasonic transfèrera à son client la propriété du produit (ou de la pièce) de remplacement et le client cèdera la propriété du produit (ou de la pièce) remplacé(e) à Panasonic.

Période de garantie - à compter de la date d’achat d’origine

- Toughbooks (et tous les accessoires inclus dans l’emballage d’origine à l’exception de la batterie) - 3 ans
- Toughpads (et tous les accessoires inclus dans l’emballage d’origine à l’exception de la batterie) - 3 ans
- Périphériques supplémentaires fabriqués par Panasonic (adaptateur secteur et cordon d’alimentation, adaptateur pour voiture et cordon d’alimentation, socle - 1 an
- Batteries – 6 mois. La garantie Panasonic couvre les batteries pour une période de six mois. Une batterie est jugée comme bonne si elle conserve 50 % de sa capacité de charge durant la période de garantie. Si une batterie est retournée en vertu du présent contrat et les tests déterminent que sa capacité de charge est supérieure à 50 %, elle sera retournée avec une facture du prix au détail d’une batterie neuve.

Cette garantie s’applique uniquement à l’acheteur d’origine. Une facture ou toute autre preuve d’achat mentionnant la date d’achat d’origine sera nécessaire avant d’effectuer toute opération couverte par cette garantie.

Limites et exclusions :

Cette garantie ne couvre pas, et sera considérée nulle et non applicable, en cas de :

- Écran LCD cassé ou fissuré.

- Pixel sombres ou lumineux isolés qui sont des artefacts du processus de fabrication (pixels effectifs : au minimum 99,998 %)
- Dommage attribuable au feu, à un vol ou à un cas de force majeure.
- Dommage causé par des éléments environnementaux (orages, champs magnétiques, etc.)
- Dommage causé hors du cadre d'une utilisation normale du produit.
- Réparation ou dommage uniquement cosmétique et n'affectant pas les fonctionnalités du produit : usure, rayures et impacts.
- Défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic.
- Défaillances résultant d'une altération, d'un dommage accidentel, d'un sinistre, d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive ou d'un acte de négligence.
- Introduction d'un liquide ou de tout autre corps étranger dans l'unité.
- L'utilisation ou le placement du Toughbook ou Toughpad d'une façon non conforme à nos instructions et le non-respect des recommandations d'entretien et de stockage ;
- Connexions incorrectes à des accessoires ou autres périphériques.
- Mauvais réglage des commandes telles que les paramètres des fonctions.
- Modification ou entretien assuré par une personne étrangère à Panasonic ou à ses prestataires de services agréés.
- Produits utilisés pour des locations à court terme ou en tant qu'équipements couvert par un contrat de location.
- Produits dont le numéro de série a été enlevé, ce qui rend toute identification de la période de garantie impossible à déterminer clairement.

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ EN TANT QUE (OU EN TANT QUE PARTIE D'UN) SYSTÈME/ÉQUIPEMENT NUCLÉAIRE, SYSTÈME/ ÉQUIPEMENT DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN OU SYSTÈME/ÉQUIPEMENT DE POSTE DE PILOTAGE. PANASONIC N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT INCIDENT RÉSULTANT DE L'UNE DES UTILISATIONS SUSMENTIONNÉES.

Il n'y a aucune garantie explicite autre que celle répertoriée ci-dessus.

Nous recommandons vivement à nos clients de sauvegarder leurs données avant de renvoyer leur unité à un prestataire de services agréé.

La société Panasonic ne pourra être tenue responsable de la perte de données ou autres dommages fortuits ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de toute violation de cette garantie. Toutes les garanties explicites et implicites, incluant les garanties de qualité satisfaisante et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à la période de garantie définie plus haut. La société Panasonic ne pourra être tenue responsable des pertes ou dommages indirects, spéciaux ou consécutifs (y compris, sans s'y limiter, les pertes de profits) résultant de l'utilisation de ce produit ou de toute violation de cette garantie.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Vous devez consulter les lois applicables du pays pour une détermination complète de vos droits. Cette garantie limitée est en sus de, et n'affecte pas les droits découlant de tout contrat de vente ou fixés par la loi.

Panasonic System Communications Company Europe

Support de stockage des données

Le support de stockage des données est le support sur lequel sont stockés le système d'exploitation, les pilotes et les programmes initialement installés par Panasonic sur l'unité principale. Ce support est fourni d'origine avec l'unité.
Panasonic vous garantit uniquement que le ou les disques, ou tout autre support sur lequel les programmes sont fournis, vous seront livrés exempts de défaut de matériaux ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de soixante (60) jours à compter de la date de livraison, indiquée sur votre reçu.
Ceci est l'unique garantie que vous fait Panasonic. Panasonic ne garantit pas que les fonctions contenues dans les logiciels d'application répondront à vos besoins ni que le fonctionnement des Programmes sera ininterrompu ou exempt d'erreur.
La responsabilité de Panasonic et votre seul recours dans le cadre de cette garantie seront limités au remplacement de tout disque ou autre support défectueux retourné au centre de services agréé de Panasonic, accompagné d'une copie du reçu, au cours de la période de garantie susmentionnée.
Panasonic n'a aucune obligation pour tout défaut concernant le ou les disques ou tout autre support sur lequel les programmes sont fournis résultant du stockage ou pour tout défaut ayant été causé soit par une utilisation autre que sur le produit ou dans des conditions environnementales autres que celles indiquées par Panasonic, soit par altération, accident, mauvaise utilisation, utilisation abusive, négligence, mauvaise manipulation, mauvaise application, installation, mauvais réglages des commandes, entretien incorrect, modification ou dommage attribuable à un cas de force majeure. De plus, Panasonic n'a aucune obligation concernant les défauts du ou des disques ou de tout autre support si vous avez modifié ou tenté de modifier l'un des programmes.
La durée des garanties implicites (le cas échéant) est limitée à soixante (60) jours.

Logiciels préinstallés

Les logiciels préinstallés sont les logiciels fournis préchargés par Panasonic (qui ne sont pas chargés par un tiers ou un agent commercial).

Panasonic et ses fournisseurs n’accordent aucune garantie, explicite, implicite ou légale, en ce qui concerne le logiciel fourni avec le produit et licencié à l’acheteur, sa qualité, ses performances, ses qualités marchandes ou son aptitude à un usage particulier. Panasonic ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d’erreurs. Panasonic n’assume aucun risque, ni aucune responsabilité pour tout dommage, incluant, sans s’y limiter, les dommages spéciaux, fortuits, consécutifs ou punitifs résultant d’une violation de la garantie ou du contrat, d’une négligence ou toute autre issue légale, incluant sans s’y limiter, la perte de fonds commerciaux, de profits ou de revenus, la perte de l’usage des programmes, des produits ou de tout autre équipement associé, le coût du capital, le coût des équipements, matériels ou services de substitution, les coûts liés aux temps d’arrêt ou les réclamations de toute partie ayant affaire à de tels dommages.
Certains pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite, si bien que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Vous devez consulter les lois applicables du pays pour une détermination complète de vos droits.

Contacts

Adresse	Panasonic System Communications Company Europe Panasonic Manufacturing U.K. Ltd. Service Centre Building B4, Wyncliffe Road, Pentwyn Industrial Estate, Cardiff, Royaume-Uni CF23 7XB
Page Web	http://www.toughbook.eu/
Service d’assistance Panasonic	
France :	+33(0) 805636449
Allemagne :	+49(0) 8007235211

Autriche :	+43(0) 800006493
Suisse (allemande) :	+41(0) 800002429
Suisse (romande) :	+41(0) 800588017
Italie :	+39 800986915
Espagne :	+34(0)901101157
Royaume-Uni :	+44(0) 8000884324
Adresse e-mail :	toughbooksupport@eu.panasonic.com
Service en tchèque :	0800 143234 (dans le pays uniquement)
Service en hongrois :	06800 163 67 (dans le pays uniquement)
Service en polonais :	00800 4911558 (dans le pays uniquement)
Service en roumain :	0800 894 743 (dans le pays uniquement)
Service en slovaque :	00800 42672627 (dans le pays uniquement)
Adresse e-mail :	toughbooksupport@csg.de

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku
Fukuoka 812-8531, Japon

Nom et adresse de l'importateur en application de la Législation de l'UE.
Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Allemagne

Web Site : http://panasonic.net/

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2014
CPE02881YA
C0714-2104
Imprimé au Royaume-Uni